

es

**Hurricane**  
Modelo 1.880

---

***Instrucciones de  
funcionamiento***

---



**MEYRA®**

# Índice

<b>Significado de los símbolos utilizados</b>	5
<b>Introducción</b>	5
<b>Enumeración de los modelos</b>	5
<b>Indicaciones / contraindicaciones</b>	6
<b>Recepción</b>	6
<b>Uso previsto</b>	7
<b>Utilización</b>	7
<b>Adaptación</b>	8
<b>Combinación con productos de otros fabricantes</b>	8
<b>Volver a poner en uso</b>	8
<b>Vida útil</b>	8
<b>Resumen</b>	9
Modelo 1.880	9
<b>Freno</b>	10
Freno de presión	10
Fijación de los frenos de presión	10
Soltar los frenos	10
Freno Light	11
Bloqueo de los frenos Light	11
Soltar los frenos Light	11
<b>Soportes para las piernas</b>	12
Banda para las pantorrillas	12
Parte inferior de los soportes para las piernas	12
Plataforma para los pies	12
Fijación para las piernas	12
<b>Protector de ropa</b>	13
Girar hacia arriba del protector de ropa	14
Insertar el protector de ropa	14
Girar hacia dentro el protector de ropa	15
Insertar el protector de ropa	15
Protector de ropa soldado	16
Protector de ropa abierto	16

<b>Respaldo</b>	17
Respaldo abatible	17
Plegar el respaldo	17
Poner derecho el respaldo	17
Cinturón de respaldo	18
Adaptación del cinturón de la espalda	18
Quitar el almohadillado de respaldo	19
Colocar el almohadillado de respaldo	19
<b>Empuñaduras</b>	20
Empuñaduras abatibles	20
Abatir hacia abajo las empuñaduras	20
Abatir hacia arriba las empuñaduras	20
Extremo del tubo de respaldo flexible	20
<b>Asiento</b>	21
Banda de asiento	21
Regular la posición del asiento ajustable	21
<b>Ruedas</b>	22
Ruedas motrices	22
Cierre de sujeción rápida	23
Eje de rueda	23
Adaptador del eje de quita y pon	23
Rueda antivuelco	24
Acolchado de protección	24
<b>Instrucciones de seguridad generales</b>	25
Acompañante	26
Desplazar desde la silla de ruedas	26
Agarrar objetos	26
Bajadas, subidas o pendientes transversales	26
Salvar obstáculos	27
Cargar la silla de ruedas en un vehículo	27
Transporte en vehículos	28
Aseguramiento para el transporte de la silla de ruedas no ocupada	28
Transporte de personas en un vehículo	28
Transporte en medios de transporte públicos	28
Marchar en vías públicas	29

Limpieza	29
Recubrimiento	30
Desinfección	30
Reparación	30
Reparaciones	30
Servicio	30
Piezas de repuesto	30
Instrucciones en caso de periodos largos de no utilización	31
<b>Eliminación</b>	31
<b>Mantenimiento</b>	31
Trabajos de mantenimiento	31
Plan de mantenimiento	32
<b>Datos técnicos</b>	34
Presión de inflado en caso de neumáticos	34
Normas aplicadas	34
Datos técnicos según ISO para el modelo 1.880 Hurricane	35
Datos técnicos adicionales para el modelo 1.880 Hurricane	36
Significado de los símbolos en las instrucciones para el lavado	37
Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas	38
Significado de los símbolos en la placa de características	39
<b>Certificado de inspección</b>	40
<b>Garantía</b>	41
Certificado de garantía	42
Certificado de inspección para la entrega	42
<b>Notas</b>	43

# **SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS**

¡Las instrucciones de seguridad marcadas en color deben seguirse obligatoriamente!

-  Este símbolo indica notas y recomendaciones.
- [ ] Referencia a una ilustración.
- ( ) Referencia a un elemento en una ilustración.

## **INTRODUCCIÓN**

Lea y siga las instrucciones de este documento antes del primer uso.

Recomendamos que los niños y adolescentes, antes de usar la silla por primera vez, lean las instrucciones de funcionamiento junto con los padres o un/a acompañante.

Su concesionario especializado debería facilitarle información adicional sobre el uso de su silla de ruedas.

Por lo tanto, es necesario aprender el manejo correcto de la misma. Estas instrucciones de funcionamiento le ayudarán a familiarizarse con el manejo de la silla de ruedas y a evitar accidentes.

-  Puede que las versiones de equipamiento ilustradas sean diferentes a las de su modelo.

Por lo tanto, estas instrucciones contienen capítulos con opciones que posiblemente no sean aplicables para su silla de ruedas en particular. La hoja de pedido de su silla de ruedas contiene una lista de las opciones y los accesorios disponibles.

Para usuarios con deficiencias visuales, los ficheros PDF así como información adicional

sobre nuestros productos están disponibles en nuestra página web:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

-  En caso de duda, contacte con su distribuidor especializado.

Como alternativa, un acompañante puede leer la documentación a usuarios invidentes o con visión reducida.

Para obtener información sobre la seguridad de los productos, posibles retiradas de nuestros productos del mercado e instrucciones generales de manejo, visite regularmente el < *Information center* > (centro de información) en nuestra página web:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Hemos desarrollado un producto que cumple con los requisitos técnicos y legales para productos sanitarios. Sin embargo, cabe la posibilidad de incidentes graves. En este caso, le rogamos que envíe un correo electrónico a < [info@meyra.de](mailto:info@meyra.de) > e informe a las autoridades competentes de su estado miembro.

## **ENUMERACIÓN DE LOS MODELOS**

Estas instrucciones de funcionamiento son válidas para los siguientes modelos:

Modelo 1.880

## INDICACIONES / CONTRAINDICACIONES

En caso de reacciones alérgicas, enrojecimiento de la piel y/o huellas de presión debido al uso de la silla de ruedas, consulte inmediatamente a un médico.

Para evitar alergias de contacto, recomendamos usar la silla de ruedas siempre estando vestido.

La silla de ruedas sirve, entre otros, de apoyo en caso de grandes dificultades o incapacidad para andar, por ejemplo debido a:

- parálisis,
- defectos a deformaciones de los miembros,
- pérdida de los miembros,
- Daños o contracturas en las articulaciones.
- Otras enfermedades (limitación severa o total de la movilidad por causa de daños estructurales y/o funcionales de las extremidades inferiores, por ejemplo amputación, consecuencias de lesiones, trastornos de movimiento por razones músculo esqueléticas / neuro-músculo esqueléticas).

En relación con el programa de asistencia individual con la silla de ruedas prescrita, hay que tener en cuenta también el estado psíquico y físico, la edad de la persona con discapacidad así como la situación de vivienda personal y el entorno privado.

Para cada programa de asistencia, una persona con la cualificación profesional adecuada (asesor de productos sanitarios, asesoría profesional en rehabilitación, etc.) debería comprobar, poner a prueba y adaptar el tipo de asistencia a la incapacidad individual resultante del cuadro clínico definido. Esto incluye también que las personas

que muestran los problemas mencionados en las contraindicaciones puedan, caso por caso, demostrar su capacidad cognitiva y física de manejar uno de los modelos de la familia HURRICANE en cuestión.

La silla de ruedas no debe usarse en casos de:

- Incapacidad para sentarse.

En los siguientes casos, la silla de ruedas no debe utilizarse sin acompañante:

- problemas de desequilibrio,
- percepción distorsionada,
- graves pérdidas de extremidades en ambos brazos,
- contracturas / daños en las articulaciones en ambos brazos,
- capacidad visual insuficiente o nula.

☞ Con respecto a estos y otros posibles riesgos asociados con este producto, consulte a su médico, su terapeuta o su distribuidor especializado.

## RECEPCIÓN

Todos los productos son sometidos a pruebas en nuestra fábrica para ver si presentan defectos, y entonces son empaquetados en cajas especiales.

☞ No obstante, le rogamos que compruebe el vehículo, inmediatamente tras la entrega – lo mejor es hacerlo en presencia del transportista – para determinar posibles daños ocasionados durante el transporte.

☞ El embalaje de la silla de ruedas debería guardarse para su uso en un posible transporte en el futuro.

## USO PREVISTO

La familia de sillas de ruedas HURRICANE sirve para el desplazamiento autónomo de una persona adolescente o adulta o a partir de una altura de 1,50 m o bien para su desplazamiento con la ayuda de un/a acompañante.

## UTILIZACIÓN

En caso de limitaciones físicas, por ejemplo ceguera, se necesita un certificado que conforma la aptitud del usuario para conducir la silla de ruedas.

No agarre los rayos ni las superficies de rodadura de las ruedas cuando estén en movimiento. – ¡Peligro de lesiones!

Al accionar la silla de ruedas, no la agarre entre los frenos a presión y los neumáticos. – ¡Peligro de lesiones!

Evite accionar la silla de ruedas hacia atrás. – ¡De lo contrario corre peligro de volcar!

¡No use la silla de ruedas si no tiene montados los soportes para las piernas y los descansabrazos!

Puede que las medidas de determinadas variantes de su silla de ruedas superen las medidas máximas para salidas de emergencia. Asegúrese siempre de que las posibles salidas de escape estén suficientemente anchas para su silla de ruedas.

La silla de ruedas puede usarse sobre un suelo plano y firme:

- en zonas interiores (p. ej. en pisos o centros de día),
- en el exterior (p.ej. en caminos habilitados en parques),
- en viajes (p.ej. en autobuses y trenes),
  - ☞ Con ciertas dimensiones (altura total, anchura total, longitud total, ra-

dio de giro), puede que su silla de ruedas no sea apta para el transporte en tren.

☞ Infórmese previamente sobre posibles restricciones.

- El transporte en avión sólo debería realizarse con neumáticos de poliuretano (PU).

☞ Consulte previamente con su aerolínea sobre posibles restricciones.

- Nunca exponga la silla de ruedas a temperaturas extremas ni condiciones ambientales agresivas, por ejemplo, radiación solar directa, frío extremo o agua salada.

- Arena y otras partículas de suciedad pueden entrar en las partes móviles e impedir su funcionamiento.

- Accione su silla de ruedas usando sólo las ruedas de agarre de las ruedas motrices.

No permita que la silla de ruedas se levante del suelo mientras esté sentado en ella. Los componentes que no son fijos, p. ej. los costados y los soportes para las piernas, se pueden soltar y provocar una caída.

☞ La silla de ruedas es un vehículo y no un dispositivo de carga.

Sólo utilice la silla de ruedas acorde con las especificaciones y los valores límite indicados en el capítulo *Datos técnicos* en la página 34.

## ADAPTACIÓN

Los trabajos de adaptación, ajuste o reparación siempre deben ser realizados por un distribuidor especializado.

La silla de ruedas ofrece posibilidades de ajuste a tallas físicas individuales. Antes del primer uso de su silla de ruedas, se recomienda una adaptación de la silla de ruedas y una explicación de las funciones por su distribuidor autorizado. Esta adaptación tiene en cuenta, de forma particular, la experiencia de manejo, los límites físicos del usuario y el lugar de aplicación principal de la silla. Antes del primer uso, compruebe el funcionamiento de su silla de ruedas.

- ☞ Recomendamos comprobar regularmente la adaptación de la silla de ruedas con el fin de garantizar una utilidad óptima también en caso de cambios en la evolución de la enfermedad/discapacidad del usuario. En particular para adolescentes, se recomienda llevar a cabo una adaptación cada 6 meses.

## COMBINACIÓN CON PRODUCTOS DE OTROS FABRICANTES

Cualquier combinación de su silla de ruedas con componentes no suministrados por nosotros constituye una modificación de su silla de ruedas. Le rogamos que consulte con nosotros para saber si la combinación en cuestión está homologada.

### Accionamientos auxiliares y accionamientos adaptables

El montaje de accionamientos auxiliares y accionamientos adaptables constituye una modificación sustancial de la silla de ruedas. Con esta modificación, la declaración de conformidad pierde su validez.

- ☞ Es la responsabilidad del proveedor del accionamiento auxiliar/adaptable de demostrar que esta combinación está conforme con la directiva/el reglamento sobre productos sanitarios vigente. El proveedor también es responsable de la documentación acompañante de la combinación de productos sanitarios.

## VOLVER A PONER EN USO

La silla de ruedas es apta para volver a ponerla en uso. El sistema de construcción por módulos permite su adaptación a distintas discapacidades y alturas del usuario. Antes de cada puesta en uso debe ejecutarse una inspección completa de la silla de ruedas.

- ☞ Las medidas higiénicas necesarias para la puesta en uso deben realizarse según un plan de higiene aprobado y deben incluir una desinfección.

El manual de mantenimiento para el distribuidor autorizado contiene información sobre la reutilización y la frecuencia de reutilización de su silla de ruedas.

## VIDA ÚTIL

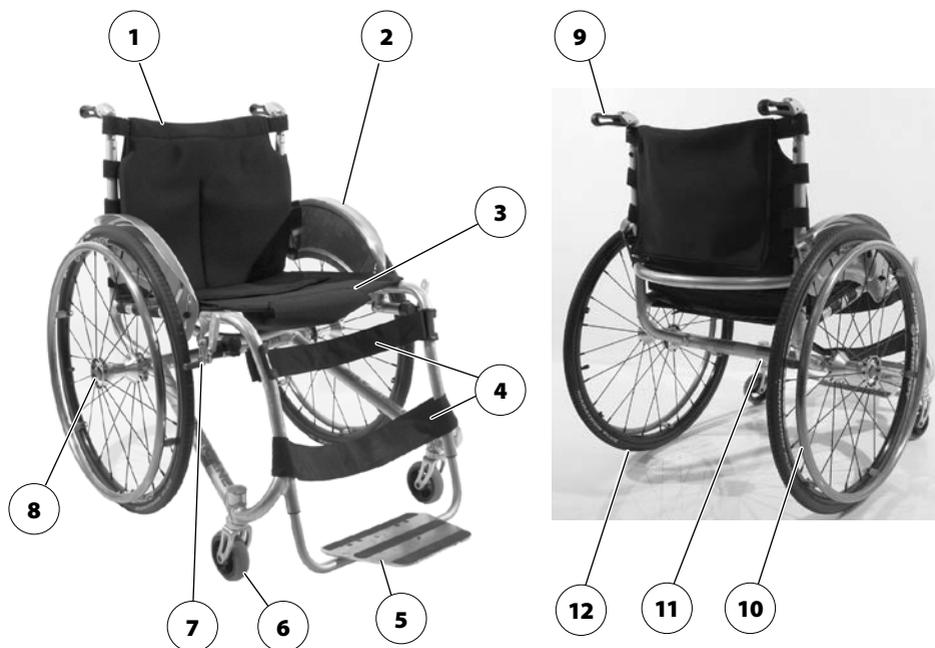
La vida útil mediana de su silla de ruedas es de unos 5 años, siempre que se utilice conforme con el uso destinado y se sigan todos los requisitos de mantenimiento y cuidado. La vida útil de su silla de ruedas depende tanto de la frecuencia de uso como del entorno de utilización y del cuidado. El uso de piezas de recambio puede prolongar la vida útil de la silla de ruedas. Piezas de recambio suelen ser disponibles hasta 5 años después del cese de fabricación.

- ☞ La vida útil indicada no representa ninguna garantía adicional.

# RESUMEN

## Modelo 1.880

El esquema muestra los componentes esenciales de la silla de ruedas.



Pos. Designación

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| (1) Respaldo   | (8) Eje de quita y pon        |
| (2) Pieza lateral                                      | (9) Empuñadura                |
| (3) Banda de asiento / Cojín de asiento                | (10) Rueda de agarre          |
| (4) Cinta para las piernas/Banda para las pantorrillas | (11) Placa de características |
| (5) Reposapiés   | (12) Rueda motriz             |
| (6) Rueda directriz                                    |                               |
| (7) Freno  |                               |

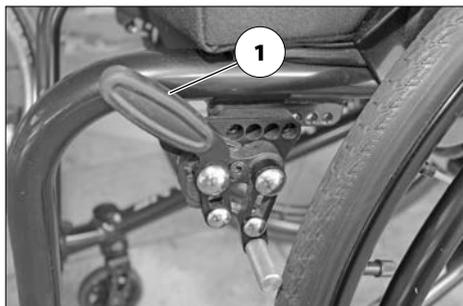
# FRENO

En caso de reducción del efecto de frenado, haga que su taller especializado repare inmediatamente el freno.

En caso de aparcarse una silla de ruedas con neumáticos de poliuretano (PU) durante una larga temporada, deberían desbloquearse los frenos de presión ya que la superficie de rodadura podría deformarse de manera permanente.

Los frenos se bloquean a través de la palanca de freno (1) para evitar movimientos no intencionados de la silla de ruedas (freno de estacionamiento).

El freno de bloqueo es uno de los componentes de seguridad más importantes de una silla de ruedas. En los modelos *para el uso diario*, el freno está disponible en forma de freno a presión (1) o como freno «Light» (2).

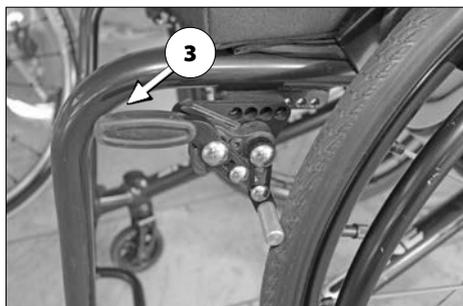


## Freno de presión

### Fijación de los frenos de presión

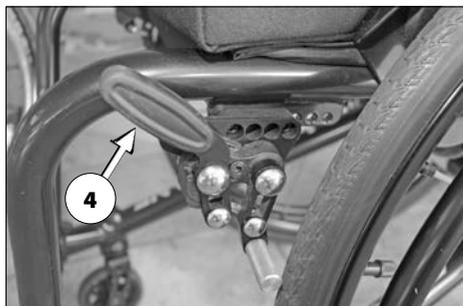
Para evitar movimientos no intencionados de la silla de ruedas, abatir hacia delante hasta el tope ambas palancas de freno (3).

- ☞ Cuando estén bloqueados los frenos, no se debe poder empujar la silla de ruedas.



### Soltar los frenos

Abatir hacia detrás hasta el tope ambas palancas de freno (4).



## Freno Light

### Bloqueo de los frenos Light

Para evitar movimientos no intencionados de la silla de ruedas, abatir hacia atrás hasta el tope ambas palancas de freno [1].

- ☞ Cuando estén bloqueados los frenos, no se debe poder empujar la silla de ruedas.



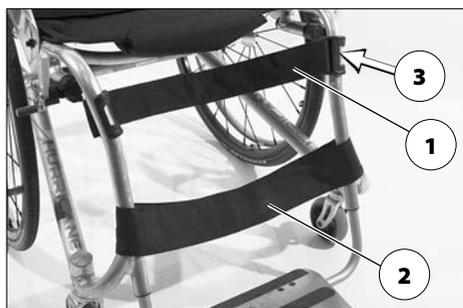
### Soltar los frenos Light

Para soltar los frenos, empujar hacia delante los bloqueos de ambas palancas de freno (2) y abatir ambas palancas debajo de la mesa hasta el tope (3).



## SOPORTES PARA LAS PIERNAS

Antes de efectuar trabajos en los soportes para las piernas, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados. – Véase el capítulo *Freno* en la página 10.



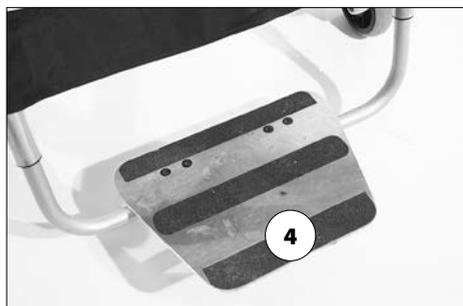
### Banda para las pantorrillas

No conduzca sin banda de pantorrilla.  
– ¡Peligro de accidente.

La banda para las pantorrillas, versión (1)+(2), evita que los pies se deslicen y se caigan de las plataformas para los pies.

La banda para las pantorrillas (1) se guía alrededor de un alojamiento especial del clip de la banda (3) y se ajusta en longitud a través de un cierre VELCRO.

El montaje y desmontaje de la banda para las pantorrillas (1) se realiza mediante los clips (3).



### Parte inferior de los soportes para las piernas

#### Plataforma para los pies

No utilizar la plataforma para los pies para levantar o desplazar la silla. – ¡Peligro de accidente.

La plataforma para los pies (4) es adaptable en altura, inclinación y profundidad según las necesidades individuales.



### Fijación para las piernas

La fijación para las piernas (5) puede posicionarse individualmente y sin escalones.

## PROTECTOR DE ROPA

No utilice el protector de ropa para levantar o transportar la silla de ruedas.

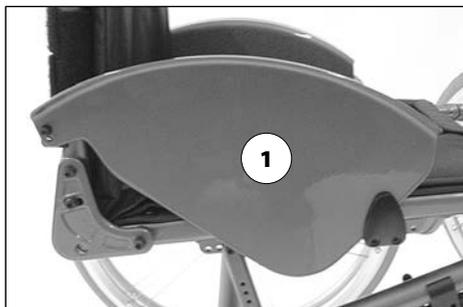
¡No se desplace en la silla de ruedas sin protección de ropa.

No meta las manos entre el bastidor y el protector de ropa. – ¡Peligro de aplastamiento!

En caso de que un acompañante empuje la silla de ruedas, el usuario debe colocar las manos en el regazo, no en los lados entre cuerpo y protección de ropa. – De hacerlo, ¡corre el peligro de magullarse los dedos!

Al trasladarse lateralmente sin protector de ropa, existe el peligro de una activación involuntaria del freno y de que la rueda motriz ensucie la ropa.

Antes de efectuar trabajos en el protector de ropa, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados. – Véase el capítulo *Freno* en la página 10.

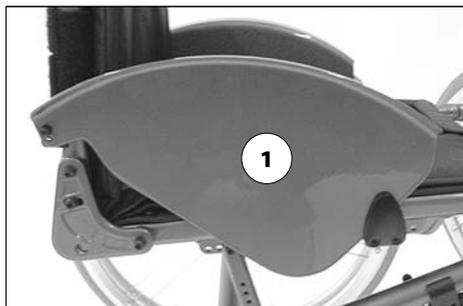


La protección de ropa (1) sirve al mismo tiempo de apoyo para los brazos y como protección contra el viento. Algunas versiones pueden girarse hacia arriba.

## Girar hacia arriba del protector de ropa

¡Antes de iniciar la marcha, volver a encajar bien el protector de ropa girado hacia arriba!

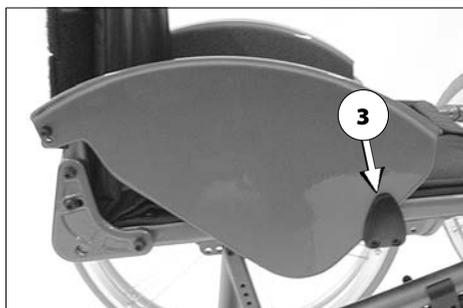
Ejerciendo una ligera presión, sacar el protector de ropa por la parte delantera del soporte (mecanismo de bloqueo) y girar hacia arriba (2).



## Insertar el protector de ropa

Ejerciendo una ligera presión, encajar el protector de ropa hasta el tope en el soporte (3).

- ☞ Comprobar que el protector de ropa esté bien enganchado.



## Girar hacia dentro el protector de ropa

Para que el respaldo pueda doblarse hacia delante [2], hay que girar el protector de ropa hacia dentro, delante del respaldo [1].

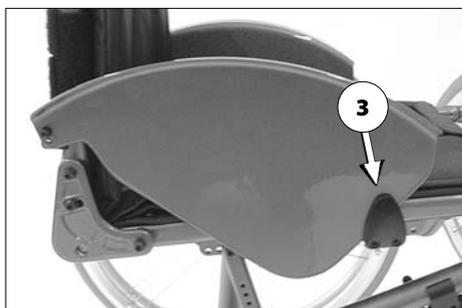
Ejerciendo una ligera presión, sacar el protector de ropa por la parte delantera del soporte (mecanismo de fijación) y girarlo hacia dentro, delante del respaldo.



## Insertar el protector de ropa

Abatir el protector de ropa hacia fuera y, ejerciendo una ligera presión, encajarlo hasta el tope en el soporte (3).

- ☞ Comprobar que el protector de ropa esté bien enganchado.



## Protector de ropa soldado

El protector de ropa soldado [1] tiene una pared lateral fija.

## Protector de ropa abierto

El protector soldado con pared lateral abierta tiene cintas tensoras con cierres velcro [2].

- ☞ El protector de ropa abierto no sirve de protección contra salpicaduras.



# RESPALDO

Antes de manipular el respaldo, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados. – Véase el capítulo *Freno* en la página 10.

## Respaldo abatible

### Plegar el respaldo

Para guardar o transportar la silla de ruedas, el respaldo [1] puede plegarse [2].

Primero, girar el protector de ropa en cada lado hacia dentro (3).

☞ Véase el capítulo *Girar hacia dentro el protector de ropa* en la página 15.

A continuación, desbloquear el respaldo empujando o tirando del centro del cable de accionamiento (4) y plegarlo en el asiento.

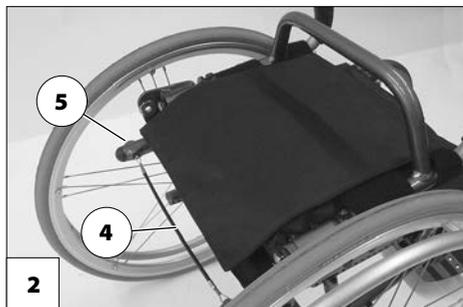
### Poner derecho el respaldo

Para poner derecho el respaldo, tirar de ello de golpe hacia atrás hasta el tope [1]. – Los pernos de presión [5] deben enclavarse de modo audible.

☞ Se recomienda engrasar ligeramente los pernos de presión para que el respaldo se enclave con más facilidad.

Volver a insertar el protector de ropa en cada lado.

☞ Véase el capítulo *Insertar el protector de ropa* en la página 15.



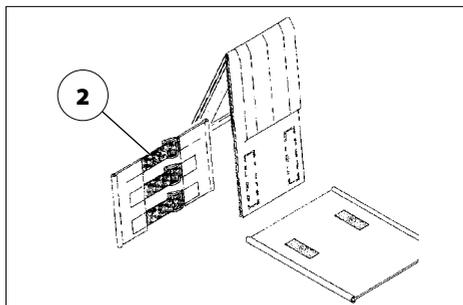
## Cinturón de respaldo

### Adaptación del cinturón de la espalda

¡Los extremos de las cintas de velcro deben ser superpuestos 10 cm por lo menos!

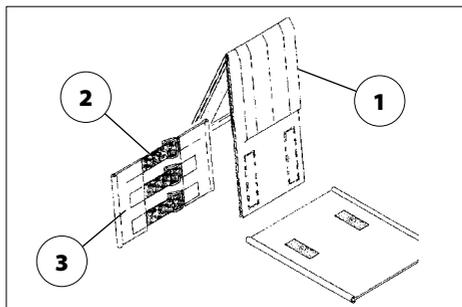
La tensión del respaldo es regulable.

1. Soltar la cinta de respaldo (1) y plegarla hacia delante.
2. Abrir el cierre de velcro de la cinta a ajustar (2) y cerrarlo una vez efectuado el ajuste.
3. Plegar hacia detrás la cinta de respaldo y apretar para fijarla.



## Quitar el almohadillado de respaldo

Para quitarlo, primero retirar la parte posterior del almohadillado (1), plegarlo hacia delante y separarlo de la banda de respaldo ajustable (3).



## Colocar el almohadillado de respaldo

Para colocarlo, centrar el almohadillado (1) alrededor de las cintas velcro superiores (2) y fijarlo en la banda de respaldo ajustable (3) mediante el cierre velcro.

- ☞ Para que el borde superior esté blando, debería de haber una corta distancia entre la cinta tensora superior (2) y el almohadillado de respaldo plegado (1).
- ☞ Cuando el usuario vuelve a apoyarse en el almohadillado de respaldo (1), debe prestarse atención a que:
- ☞ La presión ejercida en la espalda debe estar distribuida de manera uniforme por el almohadillado de respaldo.
- ☞ En el borde superior del almohadillado de respaldo, debería caber una mano entre el almohadillado y la espalda.
- ☞ La cabeza del usuario debe quedar equilibrada mediante el ajuste de las cintas tensoras.



Según la altura del respaldo, las piezas de respaldo prolongadas se fijan por encima y por debajo de la superficie del asiento mediante cintas de velcro, si es necesario [4].

# EMPUÑADURAS

Antes de efectuar trabajos en las empuñaduras, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados.– Véase el capítulo *Freno* en la página 10.

## Empuñaduras abatibles

¡Peligro de aplastamiento de los dedos al abatir entre empuñadura y respaldo!

Las empuñaduras (1) pueden abatirse 90° hacia abajo [2].

### Abatir hacia abajo las empuñaduras

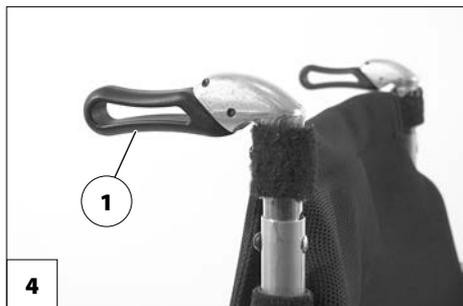
Para ello, abatir la empuñadura (1) 90° hacia dentro y hacia abajo con una mano [2].

### Abatir hacia arriba las empuñaduras

Para ello, abatir la empuñadura (3) 90° hacia dentro y hacia arriba con una mano [4].

## Extremo del tubo de respaldo flexible

La flexibilidad del extremo del tubo de respaldo (5) es ajustable.



## ASIENTO

Antes de efectuar trabajos en el asiento, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados. – Véase el capítulo *Freno* en la página 10.

### Banda de asiento

El cinturón de asiento (1) está atornillado en los tubos de asiento o bien guiado alrededor de los mismos con cintas tensoras.



### Regular la posición del asiento ajustable

¡Los extremos de las cintas velcro deben ser superpuestos 10 cm por lo menos!

El asiento ajustable puede regularse mediante un cierre velcro – las llamadas cintas tensoras (2).

El cojín de asiento (3) se coloca encima y se fija mediante el cierre velcro.

- El ajuste de las cintas tensoras se realiza desde atrás hacia delante.



# RUEDAS

## Ruedas motrices

Una vez colocada la rueda motriz, el botón de detención (2) debe destacar unos pocos milímetros respecto a la tuerca de la rueda.

Las ruedas motrices están montadas sobre un eje de quita y pon [1]. Se pueden colocar y retirar sin el uso de herramientas.

Para ello, apretar primero el botón de detención (2) del eje de quita y pon en el centro del cubo de la rueda.

A continuación, quitar o colocar la rueda motriz.

- ☞ La presión del aire en los neumáticos de la silla de ruedas consta en los *Datos técnicos* en la página 34 y en la banda de rodamiento.
- ☞ En caso de que la rueda motriz tenga demasiado juego lateral o que el eje de quita y pon no enganche, haga que la avería se repare inmediatamente en un distribuidor especializado.
- ☞ Al retirarla o al montarla no debe haber sentada ninguna persona en la silla de ruedas. La silla de ruedas debería estar aparcada en una superficie plana y firme. Antes de desmontar una rueda, fije el chasis de manera estable y asegure la silla para que no se vuelque ni salga rodando.



## Cierre de sujeción rápida

Después de introducir la rueda motriz con o sin el adaptador del eje de quita y pon (3), girar la palanca de apriete hacia arriba hasta el tope (1).

Las ruedas motrices se pueden sacar o bien instalar sin herramientas.

Para ello, girar hacia abajo la palanca de apriete (1) [2].

A continuación, sacar o introducir la rueda motriz con o sin el adaptador del eje de quita y pon (3).

## Eje de rueda

El eje de rueda (∅ 25 mm) (conectado firmemente con el cubo de rueda) sólo se fija mediante el cierre de sujeción rápida.

## Adaptador del eje de quita y pon

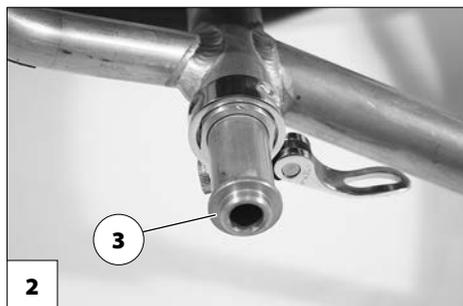
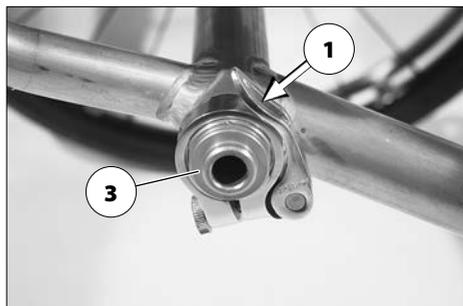
Después de introducir el adaptador del eje de quita y pon (3), girar la palanca de apriete hacia arriba hasta el tope (1).

El adaptador (3) para el eje de quita y pon puede sacarse por separado o bien con la rueda motriz (2).

Primero, sacar la rueda motriz.

A continuación, girar hacia abajo la palanca de apriete (2).

Sacar o introducir el adaptador del eje de quita y pon (3).



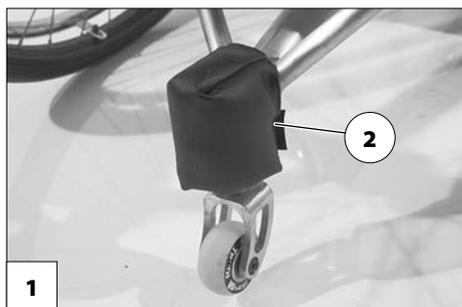
## Rueda antivuelco

En determinadas situaciones, las ruedas antivuelco no ofrecen protección suficiente contra los vuelcos.

La rueda antivuelco (1) puede equiparse con un acolchado de protección retirable.

### Acolchado de protección

El acolchado de protección puede retirarse abriendo el cierre de velcro.



## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES**

Estas instrucciones de seguridad forman parte de las *indicaciones de seguridad y de manejo generales* disponibles en nuestra página web: < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

La silla de ruedas sirve exclusivamente para el transporte de una persona sentada.

 Por lo tanto, no está concebida para transportar ningún otro tipo de carga.

No meter los dedos en los tubos abiertos del bastidor (por ejemplo después de quitar los descansabrazos, los soportes para las piernas o las ruedas antivuelco). – ¡Peligro de lesiones!

Existe el peligro de aplastamiento por causa de piezas móviles de la barra en forma de tijeras.

El movimiento con la ayuda de los pies sólo está permitido a una velocidad muy reducida y sobre suelo plano en zonas interiores.

Al desplazarse con la ayuda de los pies, existe el peligro de aplastamiento de los pies.

La posición sentada del usuario no debe trasladarse al tercio anterior del asiento.

Durante el uso de la silla de ruedas, también en estado de detención y sobre todo en cuestas arriba/abajo, hay que adoptar una posición sentada segura. – ¡Peligro de accidente!

Para garantizar una posición segura, la espalda del usuario contacta con el almohadillado de respaldo, y la pelvis se encuentra en la zona posterior del asiento.

En caso de mover las palancas de freno involuntariamente, existe el peligro de lesiones, por ejemplo abrasiones.

¡El traslado desde la silla en cuestas/bajadas sólo debe efectuarse en casos de emergencia y con la ayuda de un acompañante y/o ayudante! – ¡Peligro de accidente!

Sólo ajuste la inclinación del asiento cuando la silla de ruedas se encuentra en una superficie horizontal y plana. ¡Si hay pendiente, existe el peligro de vuelco!

El uso del respaldo inclinado aumenta el riesgo de vuelco.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que la inclinación del asiento no esté negativa (hacia delante) y/o garantiza una posición sentada segura.

Se recomienda no fumar durante el uso de la silla de ruedas.

En caso de exposición al sol, los almohadillados de asiento, los almohadillados de descansabrazos, los soportes para las piernas y los puños pueden calentarse a una temperatura de más de 41°C. – ¡No tocar con partes de la piel no tapadas, existe el peligro de lesiones! Evite tal calentamiento aparcando la silla de ruedas en la sombra.

No hay puntos de enganche especiales previstos para la fijación de objetos para llevar.

No utilizar la silla de ruedas en la ducha o en espacios húmedos, por ejemplo en saunas o baños termales.

Piezas dañadas deben ser cambiadas por su distribuidor autorizado. – ¡Peligro de lesiones!

## Acompañante

Tiene que indicarle al acompañante todas las situaciones de peligro posibles antes de que empiece a ayudarlo. Se deben comprobar si están bien fijados los componentes de su silla de ruedas que el acompañante tocará.

## Desplazar desde la silla de ruedas

Acérquese lo máximo posible al lugar donde quiere bajarse de la silla de ruedas.

- ☞ Véase también los capítulos *Freno* en la página 10 y *Girar hacia arriba del protector de ropa* en la página 14.
- ☞ Recomendamos trasladarse desde la silla de ruedas con la ayuda de un/a acompañante.

## Agarrar objetos

Evite doblar el dorso en extremo hacia adelante, atrás o un lado, especialmente al levantar y depositar objetos pesados. – De lo contrario la silla de ruedas se puede volcar o perder el equilibrio, sobre todo en el caso de sillas con asientos estrechos y altos (con cojines)!

## Bajadas, subidas o pendientes transversales

A partir de cierta inclinación de la calzada, la seguridad contra vuelco y la capacidad de frenado y manejo están bastante limitadas por causa de una adherencia al suelo reducida.

- ☞ Observe el capítulo *Datos técnicos* en la página 34.

Para su propia seguridad recomendamos solicite la ayuda de un/a acompañante a partir de una inclinación del 1 %.

- ☞ Este bajo valor de inclinación se aplica a las personas que no pueden realizar

desplazamientos mínimos del centro de gravedad, moviendo su torso.

El acompañante debería tener presente que guiar una silla de ruedas en subidas/bajadas requiere más fuerza que en superficies planas y que el peligro de deslizamiento aumenta.

En subidas, bajadas y pendientes transversales, nunca se asome cuesta abajo.

Evite los cambios bruscos del estado de circulación (sobre todo en caso de ajustes delicados de parámetros, por ejemplo posición de rueda activa).

Vaya siempre al paso.

Durante la marcha atrás se aumenta el riesgo de vuelco.

Existe el peligro de vuelco en curvas y al girar en subidas y bajadas.

La potencia de frenado efectuada sobre la vía es mucho menor en pendientes que en superficies planas y disminuye más aún con las malas condiciones de la vía (p. ej. con la humedad, nieve, gravilla, suciedad). Tiene que descartar que las ruedas frenadas resbalen peligrosamente, y con ello el cambio de rumbo, frenando con cuidado conforme la situación se presente.

Al final de una cuesta, cuide que los reposapiés no toquen el suelo para que un frenado brusco no le ponga en peligro.

Las pendientes oblicuas a la vía (p. ej. aceras inclinadas lateralmente) hacen que su silla de ruedas gire en dirección de la inclinación. Usted o su acompañante tiene que equilibrar esta deriva maniobrando en el sentido contrario.

## Salvar obstáculos

Después de superar escalones, en caso necesario, vuelva a montar las ruedas antivuelco anteriormente retiradas y/o a posicionar las ruedas estabilizadoras abatidas.

¡Todo intento de salvar obstáculos representa un peligro! Incluso con obstáculos planos se corre peligro de vuelco (p. ej. bordes de moquetas, barreras, descansillos u obstáculos similares).

Superar un obstáculo es una situación especialmente peligrosa en la que se debe tener presente una combinación de indicaciones de seguridad referentes a desplazamiento en subidas/bajadas y marcha oblicua a una pendiente.

Por su seguridad, debería pedir siempre la ayuda de un/a acompañante para superar obstáculos. Al inclinar la silla de ruedas, siempre debe usarse el tubo de apoyo como ayuda.

Un manejo seguro de la silla de ruedas es imprescindible para poder superar pequeños obstáculos (< 4 cm) de manera independiente y sin peligro.

Acérquese a los obstáculos pequeños, p. ej. descansillos y bordes, siempre lentamente y en ángulo recto (90°) hasta que las ruedas directrices casi toquen el obstáculo. Detener brevemente la silla de ruedas, y pasar entonces por encima del obstáculo.

Siempre pase por un obstáculo con las dos ruedas delanteras o traseras a la vez para evitar que la silla de ruedas vuelque hacia un lado.

En caso de precipicios, escaleras, cuestras, orillas etc., mantenga una distancia/un espacio de seguridad suficiente para poder reaccionar, frenar y girar.

A ser posible, haga que una o más personas le ayuden a levantarse de la silla de ruedas y le lleven al sitio que desee.

Circule por escaleras sólo con ayuda de dos personas que estén familiarizados con el peligro que ello representa y sepan manejar la silla de ruedas con seguridad.

Los ayudantes pueden agarrar la silla de ruedas únicamente por las empuñaduras y el marco lateral, pero sin levantar la silla de ruedas al hacerlo.

Las ruedas antivuelco deben retirarse ya que pueden representar un peligro para los ayudantes.

## Cargar la silla de ruedas en un vehículo

¡No usar los soportes para las piernas, los descansabrazos o los accesorios para levantar la silla de ruedas!

¡Antes de levantarla, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados!

Véase el capítulo *Freno* en la página 10.

Las piezas desmontadas para cargar el producto deben colocarse en un lugar seguro y volver a montarse cuidadosamente antes de utilizar nuevamente el producto.

Al quitar componentes desmontables, el peso de la silla de ruedas disminuye.

También es posible cargar la silla de ruedas utilizando rampas y plataformas elevadoras.

Para ello, observe las instrucciones de funcionamiento y la capacidad de la rampa y/o la plataforma elevadora.

## Transporte en vehículos

¡Las piezas desmontadas para el transporte se han de colocar en lugar seguro y volverlas a montar cuidadosamente antes de utilizar nuevamente la silla de ruedas!

Los componentes desmontables no disponen de puntos de agarre especiales para su transporte.

Puede que por razones de espacio, se requieren las siguientes medidas para el transporte en vehículos:

- Retirar los soportes para las piernas.
- Quitar los descansabrazos.
- Plegar o quitar el respaldo.
- Quitar la rueda motriz.

## Aseguramiento para el transporte de la silla de ruedas no ocupada

Deben observarse las normas e instrucciones de la empresa de transporte competente. – Infórmese sobre estas normas e instrucciones antes del transporte.

La silla de ruedas debe guardarse y asegurarse de tal manera que no constituya ningún peligro para usted u otras personas.

## Transporte de personas en un vehículo

Para determinar si la silla está homologada como asiento de transporte en un vehículo, consulte el capítulo *Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas* en la página 38.

📖 ¡Observe la guía < *Seguridad con sillas de ruedas de Meyra, también para el transporte en un vehículo* >! – Este documento, junto con más información, está disponible en el < *Information center* > (centro de información) en nuestra página web < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

## Transporte en medios de transporte públicos

Su silla de ruedas no está concebida para el transporte de personas dentro de medios de transporte públicos. Pueden surgir limitaciones. Recomendamos utilizar una silla instalada de manera fija en el medio de transporte.

Si el transporte de una persona sentada en una silla de ruedas es imprescindible, observe lo siguiente:

- Guarde la silla de ruedas en el lugar indicado por la empresa de transporte.
- Observe las normas de la empresa de transporte antes de guardar la silla de ruedas.
- Guarde su silla de ruedas en la zona indicada en contradi dirección de la marcha del vehículo de transporte.
- La silla de ruedas debe posicionarse de tal manera que el respaldo pueda apoyarse en la limitación de la zona de almacenamiento.
- Además, un lado de la silla de ruedas debe tocar otra limitación de la zona de almacenamiento para que el vehículo no pueda deslizarse en caso de accidente o de un frenado brusco.
- Active también los frenos de estacionamiento.

## Marchar en vías públicas

Observe las normas de tráfico para vías públicas en su país. En caso necesario, consulte a su distribuidor especializado acerca de accesorios necesarios.

Su silla de ruedas puede equiparse con un sistema opcional de iluminación. Este sistema de iluminación incluye:

- Reflectores en el respaldo
- Reflectores en las ruedas motrices.

En condiciones de baja visibilidad, particularmente durante la noche, recomendamos instalar y encender un sistema de iluminación activa para ver y ser visto mejor.

- ☞ En caso de marcha en vías públicas, el usuario es responsable del funcionamiento seguro de la silla de ruedas.
- ☞ En la marcha por vías públicas deben conocerse y respetarse las reglas de circulación.
- ☞ En la marcha en la oscuridad, debería llevar ropa clara y llamativa para ser visto mejor por los demás.
- ☞ Durante la noche, evite las calzadas y los carriles de bicicletas.
- ☞ Procure que el sistema de iluminación no se tape con ropa u otros objetos sujetos a la silla de ruedas.
- ☞ En caso de limitaciones físicas, por ejemplo ceguera, la silla de ruedas sólo debe usarse con la ayuda de un acompañante.

## Limpieza

Los revestimientos de plástico son sensibles a agentes tensioactivos no ionizantes, disolventes y, en particular, al alcohol.

Los acolchados y tapicerías suelen llevar etiquetas con instrucciones para el cuidado.

- ☞ Véase el capítulo *Significado de los símbolos en las instrucciones para el lavado* en la página 37.

De lo contrario se aplica lo siguiente:

- ☞ Limpie las fundas con agua templada y detergente.
- ☞ Las manchas se pueden quitar con una esponja o con un cepillo blando.
- ☞ Limpie ensuciamientos persistentes empleando un producto de limpieza corriente para objetos delicados.
- ☞ ¡No lavar con agua! ¡No meter en la lavadora!

Aclare con agua limpia y deje que se sequen.

Puede limpiar el chasis, el sistema de iluminación y las ruedas con un producto de limpieza suave en húmedo. A continuación, secar bien.

- ☞ Compruebe si el chasis presenta daños de corrosión entre otros.
- ☞ Limpie las piezas de material plástico sólo con agua templada y un detergente neutro o jabón verde.

Para más información sobre limpieza y conservación, visite el < *Information center* > (centro de información) en nuestra página web:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

## Recubrimiento

Gracias a la alta calidad de la superficie se asegura una protección contra la corrosión.

- ☞ El revestimiento resultara dañado debido a arañazos o similares, es posible corregir esos lugares con un pequeño aplicador de barniz que puede adquirirse directamente de nosotros o a través de las tiendas especializadas.

La lubricación ocasional de las piezas móviles con una capa fina de aceite asegura una función impecable a largo plazo.

## Desinfección

Si el producto es empleado por varias personas (p.ej. en una vivienda tutelada), entonces está prescrito el empleo de un agente desinfectante corriente.

- ☞ Limpie los almohadillados y las manijas antes de realizar la desinfección.
- ☞ Una desinfección con un pulverizador o un trapo está permitida empleando desinfectantes testeados y homologados.
- ☞ Es posible que las piezas de acolchado dañadas no puedan desinfectarse suficientemente.
  - Se recomienda cambiar las piezas de acolchado dañadas.

Para más información sobre desinfectantes y procesos de desinfección testeados y homologados, contacte con las autoridades competentes para la protección de la salud en su país.

- ☞ El uso de desinfectantes puede causar daños en superficies que afectan el funcionamiento a largo plazo de los componentes.
- ☞ Observe las instrucciones de empleo recomendadas por el fabricante del desinfectante.

## Reparación

Las reparaciones siempre deben ser realizadas en un distribuidor especializado.

### Reparaciones

Para la realización de reparaciones, diríjase con toda confianza a su distribuidor especializado. El distribuidor está capacitado para llevar a cabo los trabajos.

### Servicio

En caso de que usted tuviera dudas o de que usted necesitara ayuda, póngase por favor en contacto con su distribuidor especializado, el cual puede realizar tareas de asesoramiento, servicio y reparación.

### Piezas de repuesto

Piezas de repuesto sólo se pueden adquirir a través de su distribuidor. ¡En caso de reparación, use únicamente piezas de repuesto originales!

- ☞ Componentes de otros fabricantes pueden causar anomalías.

Allí disponen de la lista de repuestos con los números de artículo y dibujos correspondientes.

¡Para asegurar el suministro correcto de las piezas de repuesto, indicar siempre el número de serie (SN) de la silla de ruedas! Este número figura en la placa de características.

En cada cambio/modificación que se realice en un concesionario, debe añadir la información complementaria a estas Instrucciones de uso de la silla de ruedas, como por ejemplo las indicaciones de montaje y uso, y también debe apuntar la fecha del cambio para indicarlo al pedir piezas de repuesto.

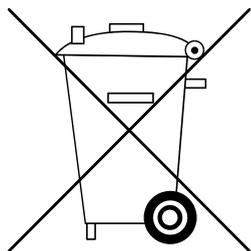
De este modo se evitan datos erróneos al realizar posteriormente pedidos de piezas de repuesto.

## Instrucciones en caso de periodos largos de no utilización

No se requieren medidas especiales en caso de periodos largos de no utilización. Sin embargo, hay que asegurar la correcta temperatura de almacenamiento.

- ☞ Véase el capítulo *Datos técnicos* en la página 34.

## ELIMINACIÓN



Al eliminar estos materiales respete las disposiciones jurídicas nacionales pertinentes.

Consulte en la administración de la ciudad/comunidad cuáles son las empresas locales adecuadas para la eliminación.

## MANTENIMIENTO

El cuidado y mantenimiento deficiente o desatendido de la silla de ruedas restringe la responsabilidad de productos defectuosos por parte del fabricante.

### Trabajos de mantenimiento

El siguiente plan de mantenimiento sirve de guía para la realización de los trabajos de mantenimiento.

- ☞ El plan de mantenimiento no constituye un indicador claro del auténtico volumen de trabajo necesario en la silla de ruedas.

## Plan de mantenimiento

CUANDO	QUE	OBSERVACIONES
<b>Antes del comienzo de la conducción</b>	<b>General</b> Comprobar su perfecto funcionamiento.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.
<b>Antes del comienzo de la conducción</b>	<b>Revise la instalación de freno hasta el mínimo detalle</b>  Accione la palanca de freno hasta el tope.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.  En estas condiciones, las ruedas frenadas no deben de moverse. En caso de que aun así se muevan, vaya a un taller especializado autorizado a reparar los frenos.
<b>Antes del comienzo de la conducción</b>	<b>Revise el freno de presión por si está desgastado</b>  Mueva la palanca de freno lateralmente.	Revise usted mismo o con ayuda. En caso de una holgura mayor de la palanca de frenos llévelo al taller especializado autorizado para realizar una reparación. – ¡Peligro de accidente!
<b>Antes del comienzo de la conducción</b> (si está instalado)	<b>Revise la presión de aire de las ruedas</b> Presión de inflado de los neumáticos:  Véase. Presión de inflado en caso de neumáticos en la página 34	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona. Utilizar un comprobador de la presión.
<b>Antes del comienzo de la conducción</b>	<b>Revise el dibujo de las ruedas</b>	Revísela usted mismo. En caso de que el dibujo de las ruedas está gastado o hay una avería en las ruedas, llévelas al taller especializado autorizado.

CUANDO	QUE	OBSERVACIONES
<b>Antes del comienzo de la conducción</b>	<b>Comprobar el buen estado de los tubos de respaldo y los tubos de bastidor</b>	Realice la comprobación Vd. solo o con la ayuda de otra persona. En caso de una deformación o agrietamiento en la zona de la costura de la soldadura, llévelo a un taller especializado autorizado. – ¡Peligro de accidente!
En especial antes de conducciones en la oscuridad (si está instalado)	<b>Comprobar el sistema de iluminación</b>  Comprobar la función perfecta del sistema de iluminación e intermitentes así como de los reflectores.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.
<b>Cada 8 semanas</b> (según frecuencia de utilización)	<b>Ponga algunas gotas de aceite en los siguientes elementos de construcción</b>  – Elementos móviles del enclavamiento.  – Cojinete de la palanca de freno.	Hágalo Vd. solo o con la ayuda de otra persona. Los elementos de construcción deben de limpiarse antes de su engrase. Cuide que el aceite excedente no manche nada (p. ej. su ropa).
<b>Cada 8 semanas</b> (según frecuencia de utilización)	<b>Revise que todas las uniones atornilladas estén fijas</b>	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.
<b>Cada 6 meses</b> (según frecuencia de utilización)	<b>Revise</b>  – Limpieza.  – Situación general.	Vea cuidado.  Vea reparaciones.
<b>Recomendación del fabricante:</b> Cada 12 meses (según frecuencia de utilización)	Inspección de seguridad – Silla de ruedas.	A realizar por parte del distribuidor especializado.

## DATOS TÉCNICOS

Todos los datos en los < *Datos técnicos* > se refieren a la versión estándar.

La longitud total es dependiente de la posición y tamaño de la rueda motriz.

Salvo otra indicación, las medidas se basan en un equipamiento con ruedas motrices de un diámetro de 610 mm (24").

Las anchuras están determinadas con una distancia entre rueda y aro de 15 mm.

Tolerancia dimensional  $\pm 15$  mm,  $\pm 2^\circ$ .

### Abreviaciones de las medidas de la silla de ruedas:

AA = Altura de asiento (SH)

ADA = Anchura de asiento (SB)

PA = Profundidad del asiento (ST)

AR = Altura de respaldo (RH)

### Cálculo del peso de usuario máximo:

El peso total permitido se calcula mediante la suma del peso en vacío de la silla de ruedas más el peso máximo permitido de la persona.

Un incremento del peso al añadir elementos adicionales o por motivos de equipaje reduce el peso máximo permitido de la persona.

### Ejemplo:

Un conductor quiere llevar un equipaje de 5 kg. Por lo tanto, el peso máximo permitido de la persona se reduce en 5 kg.

## Presión de inflado en caso de neumáticos

La presión máxima de inflado de los neumáticos está indicada en ambos lados de cada neumático.

### Presión de inflado de los neumáticos – rueda directriz

Estándar:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

### Presión de carga de los neumáticos – rueda motriz

Estándar:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Marcha ultraligera:

6 bar = 87 psi

Neumáticos de alta presión:

8 bar = 116 psi

## Normas aplicadas

La silla de ruedas cumple con los requisitos de la siguiente norma:

- EN 12183: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176 -19: 2008

La evaluación de la prueba de colisión, durante la cual la silla de ruedas se fija en el sistema de retención, fue efectuada según los métodos de ensayo del anexo D.

Nuestros grupos constructivos y componentes usados cumplen con la norma EN 1021-2 sobre la protección contra incendios.

## Datos técnicos según ISO para el modelo 1.880 Hurricane

	mín.	máx.
Longitud total con soportes para las piernas	720 mm	920 mm
Ancho total (a partir de una anchura de 700 mm, la silla de ruedas no es apta para el transporte en tren)	430 mm	800 mm
Peso total (código 347)	– kg	115 kg
Peso total (código 348)	– kg	175 kg
Peso del usuario (carga adicional incluida) (código 347)	– kg	100 kg
Peso del usuario (carga adicional incluida) (código 348)	– kg	160 kg
Peso del componente más pesado (código 347)	5 kg	– kg
Peso del componente más pesado (código 348)	6 kg	– kg
Profundidad real del asiento	300 mm	540 mm
Anchura real del asiento	260 mm	600 mm
Longitud en estado plegado	– mm	– mm
Anchura en estado plegado	– mm	– mm
Altura en estado plegado	– mm	– mm
Altura en el borde delantero (sin cojín de asiento)	380 mm	570 mm
Ángulo del asiento	0°	15°
Ángulo del respaldo	75°	105°
Altura de la banda de respaldo	200 mm	500 mm
Soportes para las piernas hasta asiento (longitud de la pierna)	260 mm	540 mm
Estabilidad estática en bajadas	–°	6° (10 %)
Estabilidad estática en subidas	–°	6° (10 %)
Estabilidad estática lateral	–°	6° (10 %)
Estabilidad dinámica en subidas	–°	6° (10 %)
Ángulo del soporte para las piernas	111°	111°
Altura de los descansabrazos a partir de la superficie del asiento	150 mm	300 mm
Respaldo hasta borde delantero de los descansabrazos	200 mm	500 mm
Diámetro de las ruedas de agarre	480 mm	620 mm
Eje, posición horizontal	-50 mm	180 mm
Superación de obstáculos	mm	mm

## Datos técnicos según ISO para el modelo 1.880 Hurricane

	mín.	máx.
Círculo de viraje mínimo (recomendación basada en la norma ISO: 1000 mm)	850 mm	1200 mm
Área de giro horizontal	mm	mm
Peso del muñeco de pruebas (ISO 7176-8)	- kg	160 kg

## Datos técnicos adicionales para el modelo 1.880 Hurricane

	mín.	máx.
Longitud sin soportes para las piernas	- mm	- mm
Altura total	600 mm	1080 mm
Espesor del cojín de asiento	30 mm	60 mm
Longitud sin soportes para las piernas, ruedas motrices (Con las ruedas antivuelco desmontadas o abatidas por debajo del asiento)	640 mm	840 mm
Carga adicional	- kg	10 kg
Peso en vacío	7,5 kg	15 kg
Peso de transporte (sin soportes para las piernas, descansabrazos, cojín, ruedas motrices)	5 kg	12,5 kg
Peso del cojín de asiento	0,5 kg	1,5 kg
Peso de las ruedas motrices (1 ud.)	1,2 kg	2,4 kg
<u>Rueda directriz</u>		
Ø 100 mm (4")		Goma maciza
Ø 125 mm (5")		Goma maciza
Ø 142 mm (5½")		Goma maciza
<u>Rueda motriz</u>		
Ø 610 mm (24 x 1 3/8")		Neumáticos de aire
Ø 635 mm (25")		Neumáticos de aire
Ø 660 mm (26")		Neumáticos de aire
<u>Altura de las empuñaduras</u>		
Código 502 (ajustable sin escalones)	- mm	150 mm
<u>Datos climáticos</u>		
Temperatura ambiente		-20 °C hasta +50 °C
Temperatura del almacén		-30 °C hasta +60 °C

## Significado de los símbolos en las instrucciones para el lavado

(los símbolos se corresponden con el estándar europeo)



Lavado suave con la temperatura de lavado máxima indicada en °C.



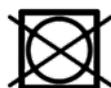
Lavado normal con la temperatura de lavado máxima indicada en °C.



Lavado a mano



No utilizar lejía.



No apto para secadoras.

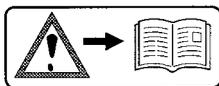


No planchar.



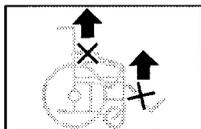
No apto para limpieza química.

## Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas



### ¡Atención!

Hay que leer las Instrucciones de uso y la documentación adjunta.



No levante la silla de ruedas por los descansabrazos ni los soportes para las piernas.

Las piezas desmontables no son aptas para el transporte.

### Achtung

Bremse nachstellen.

Ident.-Nr. 8390658

### Atención

Ajustar el freno.

### Achtung

Erhöhte Kippgefahr auf Steigung / Gefälle besonders in Verbindung mit kurzem Radstand.

Ident.-Nr. 205674400

### Atención

Riesgo de vuelco aumentado en subidas / bajadas, particularmente en caso de una corta distancia entre ejes.



El producto **no** está homologado como asiento en un vehículo.



Aviso de peligro de aplastamiento. – No meter la mano.

## Significado de los símbolos en la placa de características



Fabricante



Número de pedido



Número de serie



Fecha de fabricación



Peso de usuario admisible



Peso total admisible



carga sobre el eje permitida



Inclinación admisible



Pendiente admisible

max. ... km/h

velocidad máxima permitida



El producto está homologado como asiento en un vehículo.



Peso máximo admisible del usuario en caso de homologación del producto como asiento en un vehículo de transporte.



El producto **no** está homologado como asiento en un vehículo.



Dispositivo médico

# CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

## Datos del vehículo:

Modelo:

Numero de resguardo:

Número de serie (SN):

### Inspección de seguridad recomendada 1° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_

### Inspección de seguridad recomendada 2° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_

### Inspección de seguridad recomendada 3° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_

### Inspección de seguridad recomendada 4° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_

### Inspección de seguridad recomendada 5° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_

# **GARANTÍA**

El incumplimiento de las instrucciones de servicio así como la ejecución incorrecta de los trabajos de mantenimiento y, particularmente, las modificaciones técnicas y ampliaciones (montaje) sin nuestra autorización causan la extinción de la garantía y de la responsabilidad general por productos defectuosos por parte del fabricante.

Dentro del marco de nuestras condiciones de entrega y pago generales, para este producto asumimos una garantía en correspondencia con las determinaciones legales vigentes y, si aplicable, las garantías concedidas y/o acordadas. En caso de reclamaciones, póngase en contacto con su distribuidor especializado, habiendo rellenado el CERTIFICADO DE GARANTÍA indicando el nombre del modelo, el número del albarán, la fecha de entrega y el número de serie (SN).

El número de serie está indicado en la placa de características.

En cualquier caso, es condición previa para la aceptación de la garantía, el uso del producto para el fin previsto, el uso de piezas de repuesto originales en los distribuidores así como la realización periódica del mantenimiento y la inspección.

Está excluida la garantía por daños en la superficie, en los neumáticos de las ruedas, daños producidos por tornillos o por tuercas sueltas, así como por perforaciones de fijación desgastadas debido a frecuentes trabajos de montaje.

Además de ello se excluyen también daños en la propulsión y en la electrónica que han sido causados por una limpieza inadecuada con aparatos de chorro de vapor o a una inundación intencionada o no intencionada de los componentes.

Interferencias ocasionadas por fuentes de radiación como móviles con gran capacidad de transmisión, equipos de alta fidelidad y otros aparatos emitiendo una fuerte radiación perturbadora fuera de la especificación de la norma, no están cubiertos por la garantía.

Estas instrucciones de funcionamiento como parte del producto deberán transferirse en caso de cambio de usuario o propietario.

Para evaluar nuestros productos, puede utilizar nuestro < *Information center* > (centro de Información), sección < *PMS* > en nuestra página web < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas en el sentido de los avances técnicos.



Este producto está conforme con la directiva de la Comunidad Europea 93/42/CEE y cumplirá con los requisitos del Reglamento 2017/745 de la UE sobre los productos sanitarios después del 25 de mayo de 2021.

## Certificado de garantía

¡Relléneselo! En caso necesario copiar y enviar la copia a u distribuidor especializado.

# Garantía

Nombre de modelo:

Numero de resguardo:

SN (véase la placa de características):

Fecha de entrega:

Sello del distribuidor especializado:

## Certificado de inspección para la entrega

### Datos del vehículo:

Número de serie (SN):

Modelo:

Numero de resguardo:

Sello del distribuidor especializado:

Firma: \_\_\_\_\_

Lugar, fecha: \_\_\_\_\_

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: \_\_\_\_\_



Su distribuidor especializado

---

---

**MEYRA GmbH**

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf  
ALEMANIA



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de

---